Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

УТВЕРЖДАЮ
Директор Таганрогского института
имени А.П. Чехова (филиала)
РГЭУ (РИНХ)
_____ Петрушенко
«____» _____ 20___г.

**Рабочая программа дисциплины**
**Академическое письмо**

направление 44.04.01 Педагогическое образование
направленность (профиль) 44.04.01.18 Теория и практика преподавания иностранных языков в школе и вузе (немецкий, французский языки)

Для набора 2023 года

Квалификация
Магистр

КАФЕДРА **немецкого и французского языков**

**Распределение часов дисциплины по курсам**

| Курс | 1 | | Итого | |
|---|---|---|---|---|
| Вид занятий | УП | РП | | |
| Лекции | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Практические | 8 | 8 | 8 | 8 |
| Итого ауд. | 10 | 10 | 10 | 10 |
| Контактная работа | 10 | 10 | 10 | 10 |
| Сам. работа | 94 | 94 | 94 | 94 |
| Часы на контроль | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Итого | 108 | 108 | 108 | 108 |

**ОСНОВАНИЕ**

Учебный план утвержден учёным советом вуза от 29.08.2024 протокол № 1.

Программу составил(и): д-р филол. наук, Зав. каф., Червоный А.М. _____

Зав. кафедрой: Кравченко О.В. _____

| 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ | |
|---|---|
| 1.1 | Научить писать работы научного характера по проблемам методики и лингвистики. Актуализировать знания и развить компетенции в области письменного немецкого и французского языков. Совершенствовать компетенции в области письменной научной коммуникации, обеспечивающие высокий уровень подготовки магистрантов, который необходим для эффективного общения в академической среде. |

| 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ |
|---|
| **ПКР-2.1:Знает требования и подходы к проектированию и созданию научно-методических и учебно-методических материалов; порядок разработки и использования научно-методических и учебно-методических материалов, примерных или типовых образовательных программ** |
| **ПКР-2.2:Умеет разрабатывать новые подходы и методические решения в области проектирования научно- методических и учебно-методических материалов; разрабатывать (обновлять) примерные или типовые образовательные программы, примерные рабочие программы учебных курсов, дисциплин (модулей)** |
| **ПКР-2.3:Владеет навыками осуществления деятельности по проектированию научно-методических и учебно- методических материалов при выполнении профессиональных задач** |
| **ПКО-3.1:Ориентируется в современных подходах к обучению и воспитанию обучающихся** |
| **ПКО-3.2:Проектирует и реализует образовательные программы с учётом актуальных данных научных исследований** |
| **УК-4.1:Знает правила профессиональной этики, методы коммуникации для академического и профессионального взаимодействия, современные средства информационно-коммуникационных технологий** |
| **УК-4.2:Умеет создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам, производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и<br>иностранном языке, представлять результаты академической и профессиональной деятельности, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)** |
| **УК-4.3:Демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного (- ых) на государственный язык** |
| **УК-4.4:Владеет навыками применения современных информационно-коммуникационных технологий при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках** |

| В результате освоения дисциплины обучающийся должен: |
|---|
| **Знать:** |
| - технологию проектирования научно-методических и учебно-методических материалов;<br>- методику проектирования и реализации образовательных программ различных уровней и направленностей на основе современных подходов к обучению и воспитанию обучающихся;<br>- основы современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия. |
| **Уметь:** |
| - проектировать научно-методические и учебно-методические материалы;<br>-проектировать и реализовывать образовательные программы различных уровней и направленностей на основе современных подходов к обучению и воспитанию обучающихся;<br>-применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия. |
| **Владеть:** |
| - проектирования научно-методических и учебно-методических материалов;<br>-проектирования и реализации образовательных программ различных уровней и направленностей на основе современных подходов к обучению и воспитанию обучающихся;<br>- применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;- проектирования научно-методических и учебно-методических материалов. |

## 3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

| Код занятия | Наименование разделов и тем /вид занятия/ | Семестр / Курс | Часов | Компетен-ции | Литература |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Раздел 1. Академическое письмо и его роль в системе высшего профессионального образования** | | | | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1.1 | Академическое письмо в системе лингвистических дисциплин<br><br>Цели и задачи курса «Академическое письмо (французский язык)»<br>Язык науки, научный стиль, лексика современной профессиональной коммуникации.<br>Понятие «Академическое письмо».<br>Виды академических текстов: эссе, рефераты, контрольные работы, проекты, курсовые и дипломные работы, статьи, тезисы выступлений, презентации, диссертации.<br>Требования к академическому языку.<br>Академическая грамотность студента-филолога.<br>Написание реферата, доклада, эссе, курсовой работы, МДР, научной статьи.<br>/Лек/ | 1 | 2 | ПКО-3.1<br>ПКР-2.1 | Л1.1 Л1.2<br>Л1.3Л2.1 Л2.2<br>Л2.3Л3.1 Л3.2<br>Л3.3 |
| 1.2 | Критическое чтение. Критическое письмо<br><br>Этапы работы с научным текстом.<br>Функции аналитического обзора литературы.<br>Поиск идей и аргументов в научных трудах, их анализ.<br>Критический обзор литературы.<br>Оценка прочитанного.<br>Анализ текста, выявление авторских идей.<br>Критический анализ положений автора, рассмотрение доказательной базы автора.<br>Разметка текста, конспектирование.<br>Реферирование и аннотирование материала. Графические опоры в процессе анализа текста. Рецензирование научных текстов.<br>/Пр/ | 1 | 2 | ПКО-3.1<br>ПКО-3.2<br>ПКР-2.1 | Л1.1 Л1.2<br>Л1.3Л2.1 Л2.2<br>Л2.3Л3.1 Л3.2<br>Л3.3 |
| 1.3 | Особенности французского (немецкого) академического письма.<br>Написание реферата, доклада.<br><br>Особенности французского (немецкого) научного дискурса.<br>Употребление местоимений, глагольных форм и синтаксические конструкции во французском (немецком) академическом письме.<br>Субъектно-объектные связи.<br>Наиболее распространенные структуры предложений во французском (немецком) научном тексте.<br>Порядок слов в предложении.<br>Организация сложного предложения во французском (немецком) академическом тексте.<br>Союзная связь.<br>Пунктуация научного текста.<br>Использование аббревиатур, транслитерации в текстах научного характера.<br>Написание реферата, доклада.<br>/Пр/ | 1 | 2 | ПКО-3.1<br>ПКО-3.2<br>ПКР-2.1 | Л1.1 Л1.2<br>Л1.3Л2.1 Л2.2<br>Л2.3Л3.1 Л3.2<br>Л3.3 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1.4 | Написание эссе, научной статьи<br><br>Эссе – основной вид письменных студенческих работ.<br>Эссе, ее структура, виды и назначение.<br>Составление плана эссе, поиск и упорядочение идей. Название эссе и его функции.<br>Авторская позиция – тезис.<br>Основные требования, предъявляемые к тезису.<br>Абзац как структурный элемент эссе.<br>Деление текста на абзацы: вводный, основная часть, аргументация, заключение (выводы).<br>Литературный обзор.<br>Структура научной статьи: введение, метод, интерпретация результатов, обсуждение.<br>Этапы написания научной статьи.<br>Статистика.<br>Формы представления данных (таблицы и рисунки). Основные требования к оформлению научной статьи.<br><br>/Пр/ | 1 | 2 | ПКО-3.1<br>ПКО-3.2<br>ПКР-2.1 | Л1.1 Л1.2<br>Л1.3Л2.1 Л2.2<br>Л2.3Л3.1 Л3.2<br>Л3.3 |
| 1.5 | Написание МДР<br><br>Курсовая работа и МДР, цель и задачи их написания, их структурные особенности.<br>Выбор темы исследования, методологии.<br>Планирование исследования.<br>Вычленение глав, параграфов, абзацев.<br>Структурные части работы: введение и заключение, основная часть.<br>Аналитический обзор научной литературы – теоретическая база исследования.<br>Эмпирическая основа исследования, подбор репрезентативный материал.<br>Статистические данные.<br>Проблема научной новизны результатов и воспроизведение опубликованных исследований.<br>Основные требования к содержанию и оформлению курсовой и дипломной работы.<br>/Пр/ | 1 | 2 | ПКО-3.1<br>ПКО-3.2<br>ПКР-2.1 | Л1.1 Л1.2<br>Л1.3Л2.1 Л2.2<br>Л2.3Л3.1 Л3.2<br>Л3.3 |
| 1.6 | Подготовка академических текстов<br><br>Список теоретических источников для написания статьи.<br>План-конспект реферата, доклада, эссе, научной статьи. МДР-Структура работы.<br>Графическое изображение этапов работы над МДР.<br>Конспект теоретических источников.<br>Картотека языкового материала.<br>Написание тезисов (статьи) по МДР.<br>Подготовка презентации.<br>/Ср/ | 1 | 94 | ПКО-3.1<br>ПКО-3.2<br>ПКР-2.1 | Л1.1 Л1.2<br>Л1.3Л2.1 Л2.2<br>Л2.3Л3.1 Л3.2<br>Л3.3 |
| | **Раздел 2. Зачет** | | | | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 2.1 | 1. Научный стиль письма, его особенности. Понятие «Академическое письмо».<br>2. Французский научный дискурс.<br>3. Грамматические особенности французского научного текста.<br>4. Чтение, его виды. Стратегии критического чтения.<br>5. Письмо. Особенности критического письма.<br>6. Структура академического текста.<br>7. Абзац как основная единица текста. Структура и виды абзацев.<br>8. Виды предложений в абзаце.<br>9. Правила пунктуации во французском академическом тексте.<br>10. Доклад: структура, объем, содержание, требования к оформлению .<br>11. Устный академический дискурс. Структура научного доклада<br>12. Научная статья как жанр академического письма.<br>13. Тезисы: объем, структура, язык, стиль.<br>14. Аннотация, правила ее написания.<br>15. Рецензия как жанр научного текста.<br>16. Цитирование. Употребление и оформление цитат: проблема плагиата.<br>17. Перефразирование. Способы перефразирования.<br>18. Основные черты эссе как академического письма. Объем, структура, язык, стиль.<br>19. Методология написания академического текста.<br>20. Языковая рефлексия, самоконтроль, самооценка, самокоррекция. /Зачёт/ | 1 | 4 | ПКО-3.1<br>ПКО-3.2<br>ПКР-2.1 | Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 |

## 4. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Структура и содержание фонда оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации представлены в Приложении 1 к рабочей программе дисциплины.

## 5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 5.1. Основная литература

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во |
|---|---|---|---|---|
| Л1.1 | Егошина Е. М. | Academic writing: учебно-методическое пособие | Йошкар-Ола: Поволжский государственный технологический университет, 2016 | http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=459475 неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей |
| Л1.2 | Егошина И. Л. | Методология научных исследований: учебное пособие | Йошкар-Ола: Поволжский государственный технологический университет, 2018 | http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494307 неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей |
| Л1.3 | Куликова И. С., Салмина Д. В. | Лингвистическая терминология в профессиональном аспекте: учебное пособие для вузов | Санкт-Петербург: Лань, 2020 | https://e.lanbook.com/book/147342 неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей |

### 5.2. Дополнительная литература

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во |
|---|---|---|---|---|

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Л2.1 | Винникова О. А., Середина М. И., Смахтин Е. С. | Английский язык: учебное пособие по развитию навыков письменной речи на факультете магистерской подготовки: учебное пособие | Москва: Прометей, 2018 | http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494939 неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей |

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во |
|---|---|---|---|---|
| Л2.2 | Астафурова Т. Н., Колябина Н. С. | Методика формирования иноязычной компетенции академического письма магистрантов неязыковых вузов (английский язык): монография | Волгоград: Волгоградский государственный технический университет (ВолгГТУ), 2019 | http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=566991 неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей |
| Л2.3 | Чехович Ю. В., Беленькая О. С., Ивахненко А. А. | Методические рекомендации по эффективному внедрению и использованию системы «Антиплагиат.ВУЗ» | Санкт-Петербург: Лань, 2020 | https://e.lanbook.com/book/154156 неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей |
| **5.3. Методические разработки** | | | | |
| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во |
| Л.1 | Ермолаева Е. Н., Соколова Н. С. | Academic Writing: учебное пособие | Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2012 | http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232338 неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей |
| Л.2 | Нечаева Т. А. | English for academic and scientific purposes: учебное пособие | Ростов-на-Дону\|Таганрог: Южный федеральный университет, 2017 | http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499706 неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей |
| Л.3 | Перфильева О. С. | Языковые особенности современной научно-учебной литературы»: студенческая научная работа | Санкт-Петербург: б.и., 2020 | http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=596732 неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей |

**5.3 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

БД Министерства науки и высшего образования РФ

**5.4. Перечень программного обеспечения**

Microsoft Office

**5.5. Учебно-методические материалы для студентов с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости по заявлению обучающегося с ограниченными возможностями здоровья учебно-методические материалы предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям здоровья и восприятия информации. Для лиц с нарушениями зрения: в форме аудиофайла; в печатной форме увеличенным шрифтом. Для лиц с нарушениями слуха: в форме электронного документа; в печатной форме. Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в форме электронного документа; в печатной форме.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Помещения для проведения всех видов работ, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимой специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения. Для проведения практических занятий используется демонстрационное оборудование. Занятия проводятся в компьютерных классах, рабочие места в которых оборудованы необходимыми лицензионными программными средствами и выходом в Интернет.

## 7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Методические указания по освоению дисциплины представлены в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины.